

# All Saints - Todos los Santos Parish

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Thursday 9am-4pm ♦ Friday 9am-3pm

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ~ www.allsaintswtby.org



Rev. Diego A. Jiménez, Pastor

Rev. Eric M. Zuñiga, Parochial Vicar

Rev. Ronald A. Ferraro (Senior)

Permanent Deacons: Alex Lopez,

Edwin Lopez and Angelo Moriello

## STREAMED MASS ON FACEBOOK AND YOUTUBE

- ♦ Monday - Friday - 6:00pm in Spanish
- ♦ Sunday - 10:30am in English
- ♦ Sunday - 12:30pm in Spanish

OFFICE OF RADIO & TELEVISION  
(ORTV PROSPECT, CT)

For daily and Sunday Mass in English tune to channel WCCT-TV (WB20) and WCTX-TV (MyTV9) at 10:00am. It can also be seen Saturday and Sunday at 5:00am on WCCT-TV. Streamed live at: <http://www.ortv.org/streaming/streaming.htm>

FOLLOW US



All Saints/Todos Los Santos Parish Shrine  
Of St Anne & Our Lady Of Lourdes



All Saints-Todos los Santos



Pope Francis@Pontifex  
@ArchbishopBlair



August 16, 2020

THEN JESUS SAID TO HER IN REPLY, "O WOMAN,  
GREAT IS YOUR FAITH! LET IT BE DONE FOR YOU  
AS YOU WISH." —MT 15:28

20<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

"MUJER, ¡QUÉ GRANDE ES TU FE! QUE SE CUMPLA  
LO QUE DESEAS". —MT 15, 28

20<sup>º</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ILLP

## OUR MISSION STATEMENT

*"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."*

## DECLARACIÓN DE NUESTRA MISION

*"Guiada por el Espíritu Santo, la familia parroquial de All Saints-Todos los Santos está llamada a vivir y proclamar la Buena Nueva. Nuestra parroquia Católica Romana valora nuestra diversidad multicultural y se esfuerza por ser una comunidad de Discípulos de Cristo. Buscamos reflejar la alegría de Cristo resucitado, que habita en todos nosotros, con todos los aspectos de la vida parroquial a través de la oración, la adoración, la vida familiar y la caridad".*

## Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, August 15 - The Assumption of the Bl. Virgin Mary

8:00am All Saints Parish Family

4:00pm Deceased Members of the Lobraico & Faressa Families  
req by Family

† Albina Moffo req by Family

Monday, August 17

8:00am In Honor of Saint Rocco

Tuesday, August 18

8:00am † Otto Pampellone (Birthday Memorial) req by Mother

Wednesday, August 19 - St. John Eudes, Priest

8:00am

Thursday, August 20 - St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church

8:00am In Thanksgiving req by a Parishioner

Friday, August 21 - St. Pius X, Pope

8:00am † EJ Fenwick req by Family

Saturday, August 22 - The Queenship of the Bl. Virgin Mary

8:00am All Saints Parish Family

4:00pm Deceased Members of the Wytrykush & Fusco Families  
req by Patti Anne

† Anna & Angelo Scognamiglio req by Family

## Shrine of St. Anne Mass Intensions

Saturday, August 15 - The Assumption of the Bl. Virgin Mary

6:00pm In thanksgiving for the 68th Marriage Anniversary of  
Francisco & Julia Pezo req by Pezo family

Sunday, August 16

8:30am † Victor Rodriguez Jr., req by family

10:30am † Beatrice Perigard req by Ladies of St. Anne Society

12:30pm † Beatriz Arias req by daughter Nelsida Collado

Monday, August 17

9:00am † Jose "Joe" Cardona req by Maria Thompson

6:30 pm † Ramon Gensiano Tapia (1st Mem. Anniv.)  
req by Ana Tapia & fam.

Tuesday, August 18

9:00am

6:30 pm † Modesto Reyes req by wife Guadalupe Holguin & fam.

Wednesday, August 19 - St. John Eudes, Priest

9:00am

6:30 pm For the confined, especially the innocent req by Luz Reid

Thursday, August 20 - St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church

9:00am

6:30 pm † Junior Mena & Ricardo Rojas req by Angelica Martinez

Friday, August 21 - St. Pius X, Pope

9:00am The health of Iris "Tita" Rodriguez req by Ana C

6:30pm In thanksgiving for the 21st Marriage Anniversary of  
Luis & Martha Espinoza-Ortiz req by Martha & Luis

Saturday, August 22 - The Queenship of the Bl. Virgin Mary

6:00pm In thanksgiving for the 25th Marriage Anniversary of  
Carlos & Martha Velazquez

Sunday, August 23

8:30am † Juan de Dios Macao & Maria Zoila Guzman  
req by Macao family

10:30am † Paulette Morkys req by Ladies of St. Anne Society

12:30pm † Juan Nazario & Rev. John C. Blackall & all deceased  
priests req by Nazario family & Gladys Maldonado

Father Diego and Father Eric are available for private confessions during the week from 10:00 AM to 12:00 PM at the Pastoral Center. Call the office to schedule an appointment time.



**SACRAMENT OF RECONCILIATION**



## VOCATION REFLECTION - 20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The woman persisted in calling on Jesus to help her daughter. Jesus at first did not answer her and then replied that "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel". He healed the woman's daughter. Are you a lost sheep being called to serve in religious life?

Call Fr. Michael Casey, Director of Vocations, Pastoral Center, 860-761-7456, e-mail: [vocations@aohct.org](mailto:vocations@aohct.org) or visit the web at [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com)

## PARISH PRAYER LINE /PETICIÓN DE ORACIÓN

Bob: 203-573-0032

Josefina Luis: 203-597-1601 or  
203-217-2916



Please keep in your prayers the sick, the homebound and those affected by the coronavirus.

FAITH IS THE  
REALIZATION OF  
WHAT IS HOPED FOR  
AND EVIDENCE OF  
THINGS NOT SEEN.

HEBREWS 11:1



**Communion: Hand or Tongue?**

*Question: Why do some people receive Communion in the hand, while others have it put on the tongue? And is one better than the other?*



*Answer:*

*Prior to the liturgical reforms that accompanied the Second Vatican Council, it was the universal practice that Catholics would receive communion “on the tongue,” meaning that the one receiving would allow the priest distributing communion to place the consecrated host on their outstretched tongue. At this time, only the priest celebrant (and, on special occasions, priests assisting at the Mass) was allowed to receive the Precious Blood.*

*Since 1977 (with the approval of the Holy See) the bishops of the United States have officially approved two equally valid options for receiving Holy Communion in Masses celebrated according to the Ordinary Form of the Mass. As the bishops’ statement Norms for Holy Communion Under Both Kinds states:*

*The communicant may choose whether to receive the Body of Christ in the hand or on the tongue. When receiving in the hand, the communicant should be guided by the words of St. Cyril of Jerusalem: “When you approach, take care not to do so with your hand stretched out and your fingers open or apart, but rather place your left hand as a throne beneath your right, as befits one who is about to receive the King. Then receive him, taking care that nothing is lost” (no. 41).*

*As we noted, both ways of receiving communion are equally valid in the United States and it is important that we always keep the instructions of the bishops in mind as we reflect on which method we might prefer.*

©LPi

**INTERIM ANNULMENT CONSULTATION PROGRAM**

If you have been considering applying for an Annulment but have been prevented from doing so by the COVID-19 pandemic, the Metropolitan Tribunal is offering you a unique way to apply.

The Tribunal has a team of qualified persons to assist you, even though we cannot as yet use parish facilities to hold our “ABCs of Annulment Workshops.” So, if in-person dialogue is not possible, we ask you to take advantage of our “Interim Annulment Consultation” program over the phone or via email, Zoom, or other similar interfaces.

Please feel free to contact the following team members:

- Brother Lawrence Lussier, CSC at 475-221-8464 or [brolarlus300@gmail.com](mailto:brolarlus300@gmail.com)
- Deacon George Frederick, at 203-237-9947 or [bussy53@aol.com](mailto:bussy53@aol.com)
- Deacon Ramon Rosado (Spanish-English), at 860-888-2511 or [ardeacon@gmail.com](mailto:ardeacon@gmail.com)
- Jim Tottenham, at 203-859-4195 or [james@terryjamesart.com](mailto:james@terryjamesart.com)

The team offers you not only information, but an opportunity to heal, a renewal in the life of the Church, a sympathetic ear, and a practical approach to meeting Tribunal requirements for a positive outcome. With the team’s help, you can complete the application within 3-4 weeks.

## A note from Fr. Diego

Dear Parishioners, as your Pastor, I am heartened by your faithfulness during these challenging times. Your faith is visible in the many ways you have stayed connected with our parish over the past months through the participation in: the live-stream Masses and prayer services; Sunday outdoor blessings and the car visits to the Blessed Sacrament at Our Lady of Lourdes Church. I am also grateful to the families that recently signed up for online giving to the parish. Now, once again I need your help. We have retained Changing Our World, Inc., a nationally known consulting firm to conduct a parish campaign planning study. This study will provide us with information concerning the future of All Saints-Todos los Santos Parish. A comprehensive approach to address our needs is the most prudent stewardship of the human, financial, and spiritual resources of our parish. I am personally asking you to participate in the study by logging into the web link. Please read the Case Study before you answer the questions attached to the link. The link to the online survey:

<https://www.changingourworld.com/AllSaintsParishSurvey>

Thank you and God bless,  
Fr. Diego

## **Comunión: ¿Mano o Lengua?**

*Pregunta: ¿Por qué algunas personas reciben la Comunión en la mano, mientras que otras la llevan en la lengua? ¿Y es uno mejor que el otro?*

*Respuesta:*

*Antes de las reformas litúrgicas que acompañaron al Concilio Vaticano II, era una práctica universal que los católicos recibieran la comunión “en la lengua”, lo que significa que el que recibía permitiría al sacerdote que distribuía la comunión colocar la hostia consagrada en su lengua extendida. En este momento, solo el sacerdote celebrante (y, en ocasiones especiales, los sacerdotes que asistían a la Misa) podían recibir la Preciosa Sangre.*

*Desde 1977 (con la aprobación de la Santa Sede) los obispos de los Estados Unidos han aprobado oficialmente dos opciones igualmente válidas para recibir la Sagrada Comunión en las Misas celebradas de acuerdo con la Forma Ordinaria de la Misa. Como declaran los obispos en Normas para la Sagrada Comunión Bajo Ambos Tipos establecen:*

*El comulgante puede elegir si recibir el Cuerpo de Cristo en la mano o en la lengua. Al recibir en la mano, el comulgante debe guiarse por las palabras de San Cirilo de Jerusalén:*

*“Cuando se acerque, tenga cuidado de no hacerlo con la mano extendida y los dedos abiertos o separados, sino que coloque la mano izquierda como un trono debajo de tu derecha, como corresponde al que va a recibir al Rey, luego recíbelo, cuidando que nada se pierda” (n. 41).*

*Como notamos, ambas formas de recibir la comunión son igualmente válidas en los Estados Unidos y es importante que siempre tengamos en cuenta las instrucciones de los obispos al reflexionar sobre el método que podríamos preferir.*

©LPi

## **CELEBRACIÓN DE QUINCEAÑERA**

La Liturgia de la Palabra y bendición de Quinceañera es celebrada con fecha reservada y aprobada por el sacerdote. Se requiere que la joven haya recibido el sacramento de Confirmación o esté registrada en el Programa de Confirmación.

Para más información llame a la oficina al 203-756-4439.

### **TALLER ESTUDIANTES DE CT PARA UN SUEÑO**

Martes 18 de agosto a las 8:00 p.m.

Registrarse: <https://us02web.zoom.us/j/7564439>

QUÉ ES: Connecticut Students for a Dream (C4D) es una organización estatal dirigida por jóvenes en Connecticut que lucha por los derechos de los jóvenes inmigrantes indocumentados y sus familias. C4D empodera a los jóvenes inmigrantes a través de la organización comunitaria, la defensa y el desarrollo de liderazgo y proporciona programación después de la escuela para jóvenes indocumentados en Connecticut.

En este taller hablaremos sobre lo siguiente:

- Actualizaciones e información sobre DACA (Acción Diferida para los Llegados en la Infancia)
- Becas e información universitaria para estudiantes inmigrantes.
- Cómo involucrarse con CT Students for a Dream y cómo unirse a la lucha por los derechos de nuestra comunidad inmigrante en CT

## **Un mensaje de p. Diego**

Estimados feligreses, como su pastor, me siento alentado por su fidelidad durante estos tiempos difíciles. Su fe es visible en las muchas formas en que se ha mantenido conectado con nuestra parroquia en los últimos meses a través de la participación en: las misas en vivo y los servicios de oración; bendiciones al aire libre y las visitas en automóvil al Santísimo Sacramento en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes. También estoy agradecido con las familias que recientemente se inscribieron para donaciones en línea a la parroquia. Ahora, una vez más necesito tu ayuda. Hemos contratado Changing Our World, Inc., una consultora conocida a nivel nacional para llevar a cabo un estudio de planificación de campaña parroquial. Este estudio nos proporcionará información sobre el futuro de la parroquia All Saints-Todos los Santos. Un enfoque integral para abordar nuestras necesidades es la administración más prudente de los recursos humanos, financieros y espirituales de nuestra parroquia. Le pido personalmente que participe en el estudio en el enlace web. Por favor lea el Estudio de Caso antes de responder las preguntas adjuntas al enlace en línea: <https://www.changingourworld.com/AllSaintsParishSurvey>  
Gracias y Dios los bendiga,  
Padre Diego

*Congratulations on receiving the sacraments of entry into the Church and as members of the parish community. May you be blessed on your faith journey as you continue to grow in God's grace, mercy and love.*

*Felicidades al recibir los sacramentos de entrada a la Iglesia y como miembros de la comunidad parroquial. Sean bendecidos en su jornada de fe a medida que sigues creciendo en la gracia, la misericordia y el amor de Dios.*

**Baptism – Communion – Confirmation**

1. Sabino Alcantara
2. Nicole DeJesus Castillo
3. Carmen Beatriz Castro Bermeo
4. Yerailis Cuevas
5. Olga Marie Conti
6. Yeral Y. Cuevas Corcino
7. Nathan Davila
8. Adilson A. Estrada
9. Jonathan R. Jimenez
10. Breaden R. Loja
11. Crystal L. Montes
12. Diana C. Montes
13. Franceliz A. Muñiz
14. Franlin Muñiz
15. Ruth N. Orellana
16. Mario Palchizaca
17. Joselyn L. Pineda
18. Jon Raymond Ricard
19. Angelina L. Rivera
20. Jiovanni J. Rivera
21. Elizabeth Vera

**Confirmation**

1. Alexandra Bravo-Hernández
2. Inti Mauricio Caguana
3. Irene Flores
4. Zoila V. Gomez
5. Kayla M. Jimenez
6. Herlindo Romeo Recinos Peréz
7. Crystal I. Quiros
8. Alex Reyes
9. Maria Margarita Valenzuela

**Communion – Confirmation**

1. Yamilet Alvarado
2. Fausto Carmona
3. Clarissa Cepeda
4. Victor Chinchilla
5. Arianny N. Cruz
6. Susana Flores
7. Gabriella Garcia
8. Harold Garcia
9. Ana Garcia-Nuñez
10. Carolina A. Gomez
11. Luis Gomez
12. Rodolfo R. Gomez
13. Luis Gualpa
14. Alex Guaman
15. Franklin A. Guaman Caguana
16. Maria Elena Hernández-Perez
17. Lisandro J. Carmona Lara
18. Maria E. Loja Castro
19. Lissette Lopez
20. Jose Luis Marquez
21. Caroline Padilla
22. Francisco Javier Perez
23. Jeicha M. Perez-Ramos
24. Yanitza Perez-Ramos
25. Yaritza Perez-Ramos
26. Silvia V. Pomaquiza
27. Jorge Quindi
28. Lexyam Reyes
29. Jose Rodriguez
30. Jovanny Dane Santana

